

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie**

Band (Jahr): **62 (1970)**

Heft 3

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Seit 60 Jahren  
im Dienste der Kundschaft.

## Gebrüder DARANI

**Hauptsitz: Faido**

Tel. 094 / 9 10 22 / 23 / 24

Filialen in **Kriens, Chur, Sitten**

Werkplätze: Littau (LU)  
Bodio (TI) — Landquart (GB) — Chamoson (VS)  
mit SBB-Anschluss.

Sandstrahlreinigung — Spritzmetallisierung  
Mechanische und chemische Entrostungsarbeiten  
Isolierungen jeder Art.  
Korrosionsschutz für unter Wasser gegen hohe Beanspruchungen  
und besondere Einflüsse.



## WALTER J. HELLER AG Bauunternehmung BERN

SION

LUGANO

ILANZ

HOCHBAU  
Wohnungs- und Industriebau

TIEFBAU  
Allgemeiner Tiefbau  
Tunnel-, Stollen- und Brückenbau  
Hydr. Pressrohrvortrieb

## Kläranlagen



Automatische Rechen, Rechengut- und Kehricht-  
Zerkleinerungs-Maschinen  
Absetzbecken (Rund- und Rechteckbecken)  
Biologische Abwasserreinigung  
Faulkammerausrüstungen  
Kombinierte Abwasserreinigungsanlagen für kleine  
Gemeinden und Institutionen  
Industrielle Abwasserreinigung  
Flotationssysteme

*Alpha AG Nidau*

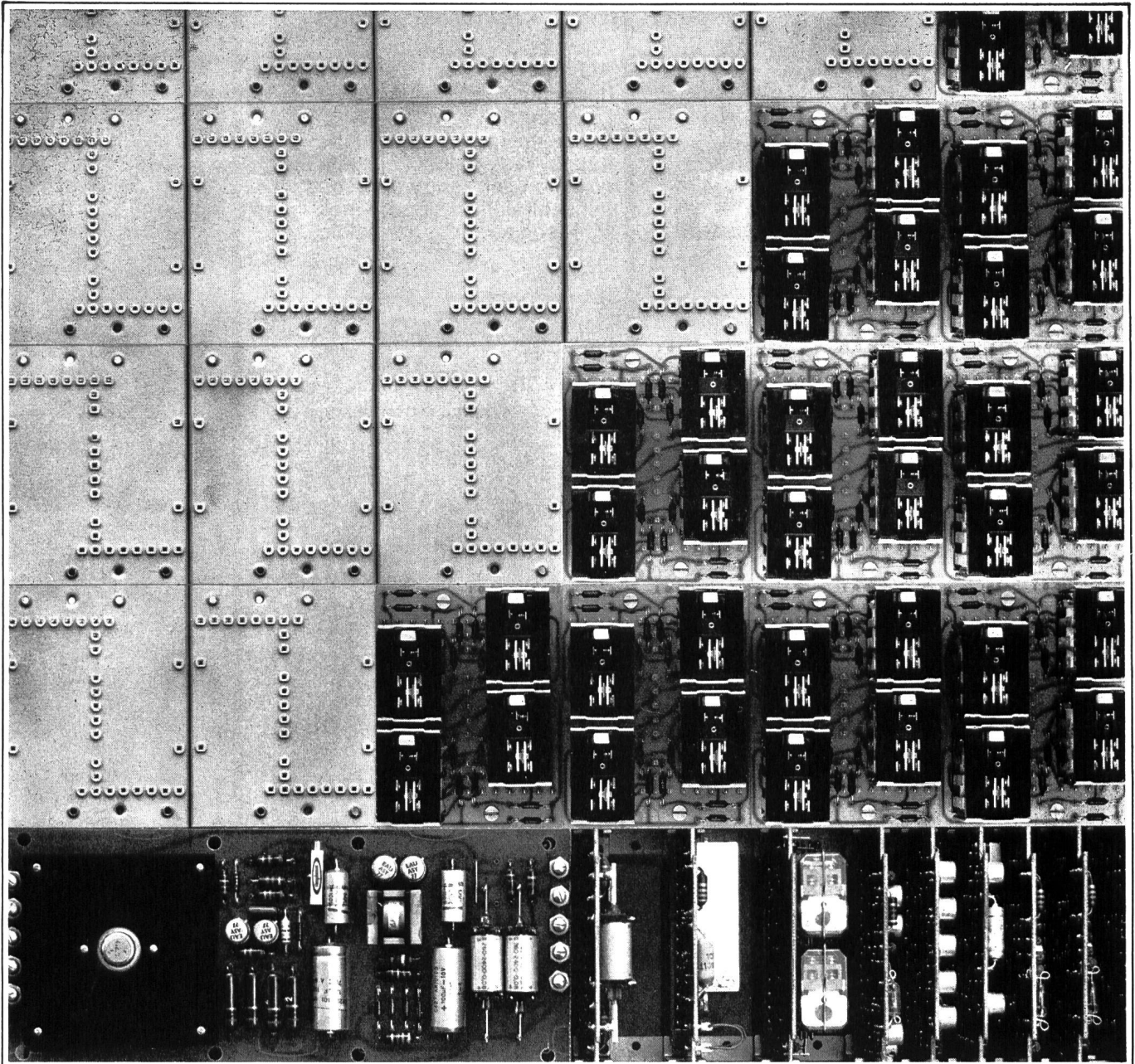
Tel. (032) 2 46 92

Falls Sie den Jahrgang 1969 der «Wasser-  
und Energiewirtschaft» einbinden  
lassen möchten, liefern wir Ihnen eine

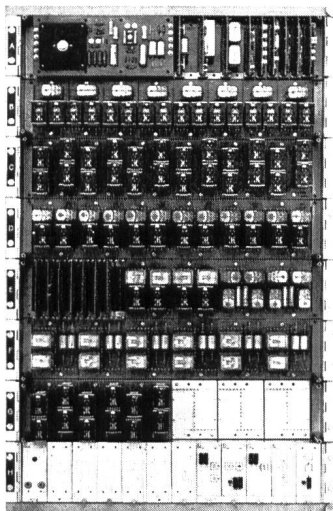
## Einbanddecke

in Leinwand mit Silber-Prägedruck  
zum Preise von Fr. 6,20.

Auf Wunsch übernehmen wir auch das  
Einbinden zum Preise von Fr. 17.— plus  
Einbanddecke = Fr. 23.20 bei Vor-  
auszahlung auf Postcheckkonto 80 - 8092  
Zürich, Administration «Wasser- und  
Energiewirtschaft», Hirschengraben 20,  
8023 Zürich



Element-Bauweise sinnbildlich dargestellt



## TELEGYR® 101 Klein-Fernsteuersystem in Elementbauweise

TELEGYR 101 – ein Fernsteuersystem mit «do it yourself»-Aspekt, das Sie, ausgehend von einer Grundausrüstung mit elektronischer Logik, Stufe um Stufe, Steckelement um Steckelement, ohne interne Verdrahtungsarbeit erweitern können. Erhältlich sind Steckelemente für Informationen wie Kommandos und Meldungen, Daueralarme und Kurzzeitalarme, Anwahlfernmessungen, Steuerung und Meldung von Stufentransformatoren sowie Steckelemente, um Zählerstände und andere Werte digital zu übertragen. Wollen Sie diese Werte ausdrucken, in Summen und Differenzen zusammenfassen, dann verwenden Sie die kleine Tischrechenmaschine mit eingebauter Maschinensteuerung.

Die volle Kapazität von TELEGYR 101 entspricht 36 Kommandos und 72 Meldungen, läßt also auch bei geringen Informationsmengen eine Fernwirkanlage interessant werden. Der Platzbedarf ist klein (Wandgehäuse mit eingebautem Rangierverteiler nur 1000×750×425 mm), die Leistungsaufnahme gering (in Ruhestellung nur 8 W an 24-Volt-Batterie). Zur Übertragung der Information genügen zwei Adern eines Signalkabels, galvanisch durchverbunden oder durch Übertrager abgeschlossen.

TELEGYR 101, das Fernsteuersystem mit dem elektronischen «Herz», enthebt Sie überraschend einfach Ihrer Fernwirk Sorgen.

3463

LANDIS & GYR

LANDIS & GYR AG  
ZUG

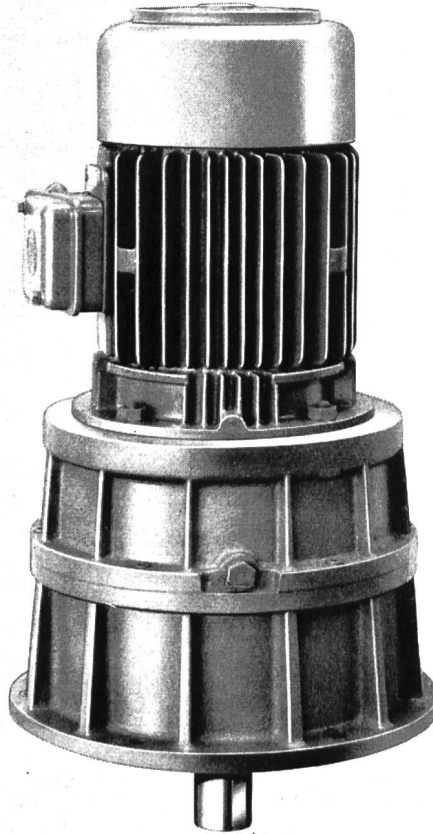
042 4 25 25



Elektrizitätszähler  
Fernwirktechnik  
Wärmetechnik  
Rundsteuerung  
Kernphysik

# KISSLING

Planetengetriebemotor VP 25 mit Anbaufansch, für vertikale oder horizontale Aufstellung.  
Leistung 5 PS bei 1425 : 60 UpM.  
Geringer Raumbedarf, Hoher Wirkungsgrad, betriebssichere Konstruktion mit langer Lebensdauer.  
In zahlreichen Bauformen und -größen kurzfristig erhältlich.



Seit über 20 Jahren im Einsatz:  
KISSLING-Rührwerkgetriebe VP 39  
als Faulkammern - Antriebe in der  
Kläranlage Werdhölzli der Stadt  
Zürich.



**L. KISSLING & CO MASCHINENFABRIK ZÜRICH TEL. (051) 46 64 00**



# SIMON- Hebebühnen



Die dreidimensionale Beweglichkeit macht die Simon-Hydraulik-Plattform zum idealen Arbeitsgerät für

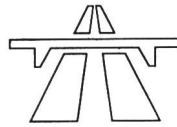
- Fassadenreinigung
- Gebäude-Unterhalt
- Montagearbeiten
- Wartung von Beleuchtungsanlagen
- Brandbekämpfung und Rettungsdienst und für vieles andere mehr.

Die Simon-Hebebühnen lassen sich vom Drehtisch oder vom Arbeitskorb aus sicher, leicht und schnell bedienen. Als Trägerfahrzeug eignen sich Lastwagen, Elektrokarren, Anhänger usw. Simon-Hebebühnen sind zu Tausenden in aller Welt im Einsatz. Auch in der Schweiz. Verlangen Sie Referenzen und eine sachkundige Beratung durch unsere erfahrenen Spezialisten.

| Modell | Arbeitshöhe | Nutzlast im Korb |
|--------|-------------|------------------|
| LH.28  | 8,5 m       | 170 kg           |
| U.35   | 10,7 m      | 200 kg           |
| U.40   | 12,0 m      | 160 kg           |
| D.40   | 12,2 m      | 350 kg           |
| D.50   | 15,2 m      | 230 kg           |
| D.56   | 17,1 m      | 170 kg           |
| S.70   | 21,3 m      | 510 kg           |
| S.85   | 26,0 m      | 365 kg           |

## Robert Aebi

Robert Aebi AG  
Uraniastrasse 31/33  
8023 Zürich  
Telefon 051/231750



Beim Eidgenössischen Amt  
für Strassen- und Flussbau

ist die Stelle

## des Chefs der Sektion Talsperren

wegen Erreichung der Altersgrenze des bisherigen Amtsinhabers neu zu besetzen.

**Aufgabenbereich:** Bearbeitung der Talsperrenprobleme im Rahmen der Oberaufsicht des Bundes über die Stauanlagen (Prüfung von Talsperrenprojekten, Kontrolle der Bauausführung, Ueberwachung der bestehenden Anlagen).

**Anforderungen:** Schweizerbürger, abgeschlossenes Hochschulstudium als Bauingenieur an der ETH oder EPUL; Praxis im Talsperrenbau; Muttersprache Deutsch oder Französisch mit sehr guten Kenntnissen der anderen Sprache. Besoldung: Nach Vereinbarung.

Ferner wird gesucht

## Dipl. Ingenieur

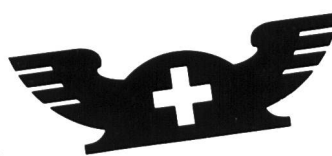
als Mitarbeiter der Sektion Talsperren.

**Anforderungen:** Schweizerbürger, abgeschlossenes Hochschulstudium als Bauingenieur.

Bewerbungen sind mit vollständigen Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Sprachkenntnisse und Referenzen zu richten an das

**Eidgenössische Amt für Strassen- und Flussbau,  
Monbijoustr. 40, 3003 Bern**

Schweizer  
Mustermesse Basel  
11.-21. April 1970



Das bedeutendste Angebot schweizerischer Qualitäts-Erzeugnisse 1970:

Beteiligung der Gruppen  
Werkzeugmaschinen  
und Elektrotechnik.  
Tageskarten Fr. 5.-,  
an den besonderen  
Einkaufertagen, am 15.,  
16., 17. April, ungültig.  
Die Billette einfacher  
Fahrt sind zur Rückfahrt  
innert 6 Tagen gültig;  
sie müssen jedoch in der  
Messe abgestempelt  
werden.

# Sie haben ein Rohrproblem z. B.

Trinkwasserleitung  
11 atü  
 $Q = 40000 \text{ m}^3/\text{Tag}$   
 $q = 555 \text{ Liter/S.}$   
(bei 20-stündigem Pumpbetrieb)  
 $v = 1,96 \text{ m/S.}$   
 $L = 4 \text{ Km}$



Wir lösen es. Die Herstellung von Stahlrohren (von 100 - 800 mm  $\varnothing$ ) ist unsere Spezialität. Unsere Ingenieure errechnen Ihnen das zweckmässigste und günstigste Rohr. Das Rohr, das alle Gegebenheiten berücksichtigt. Darauf wird bei der ROMAG

grosser Wert gelegt. ROMAG Rohre haben sich einen Namen gemacht, ganz gleich für welchen Verwendungszweck. Für die meisten Rohrprobleme haben wir das richtige Rohr bereit – für andere werden völlig neue entwickelt.

## ROMAG – Ihr Partner in Rohrproblemen

Verkaufsbüro Zürich:  
8008 Zürich/Seefeldstrasse 45  
Tel. 47 07 30/31 Telex 52819



**ROMAG**  
Röhren- und Maschinen AG, 3186 Düringen

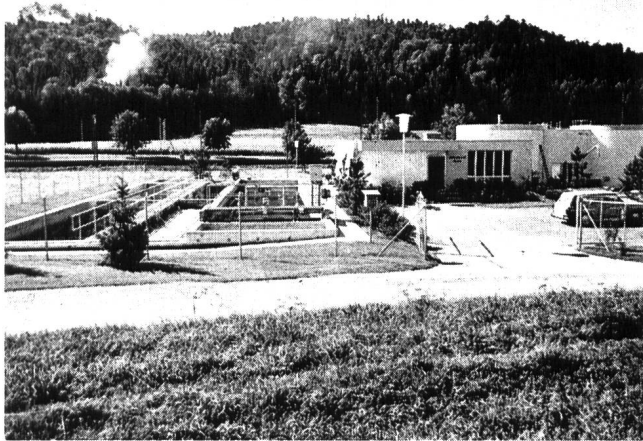
# Degrémont - Sogea

AG  
SA



1800 VEVEY  
Rue du Centre  
Tél. 021 / 51 89 11

8008 ZÜRICH  
Zollikerstr. 251  
Tel. 051 / 53 73 52



## Wasseraufbereitung

- Trinkwasser
- Brauchwasser
- Kesselspeisewasser
- Badewasser
- industrielle Abwässer
- städtische Abwässer
- Lebensmittelindustrie

Durch Inserate in der

## Wasser- und Energiewirtschaft,

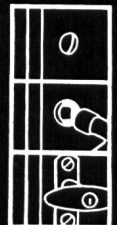
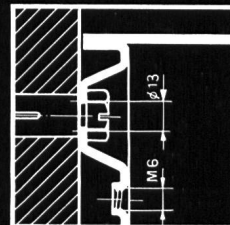
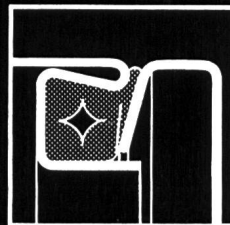
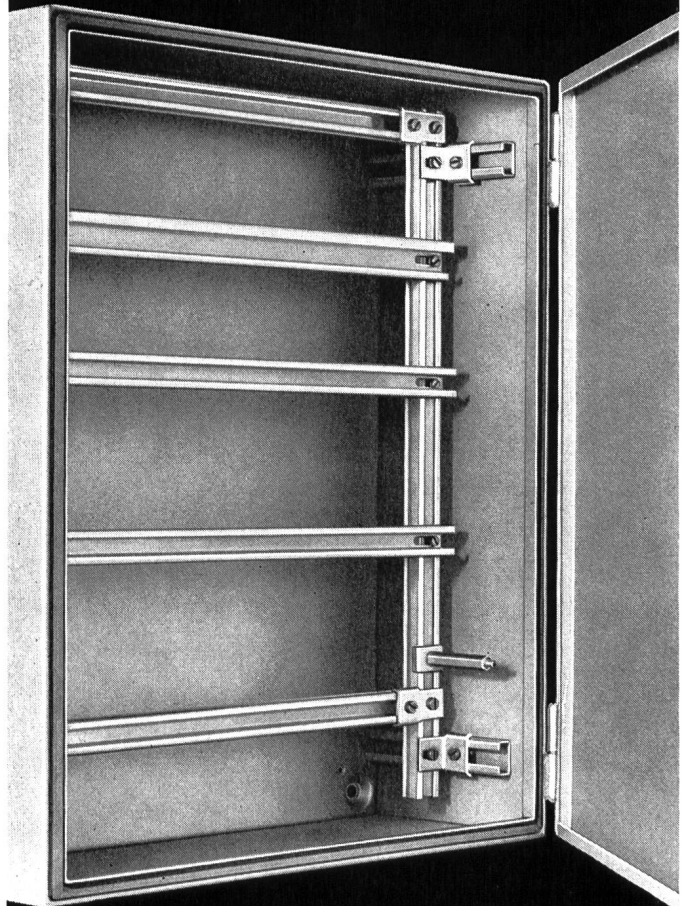
dem offiziellen Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, erreichen Sie die Kreise, welche Bauaufträge für Kraftwerk-bauten, Gewässerschutz und Kläranlagen zu vergeben haben.

Inseraten-Regie:  
Schweizer-Spiegel Verlag AG  
Hirschengraben 20  
Zürich Telefon 051 32 34 31

# Normkasten LANZ

SWISS QUALITY

- stabile, formschöne Konstruktion
- absolut staubdicht und spritzwassersicher
- maximale Einschuböffnung
- Norm-Einbauteile
- grosses Lagersortiment
- preisgünstig



## HERMANN LANZ AG 4853 MURGENTHAL

Fabrik für elektrotechnische Artikel und  
Metallwaren      Telefon 063-913 41  
und die Grosshandelsfirmen

Kleinluftentfeuchter LE2 S



## Therma-Luftkonditionierung

Zur Schaffung eines leistungssteigernden Klimas in Arbeitsräumen oder einer bestimmten Luftkondition in Laboratorien und Fabrikationsräumen stehen Ihnen Therma-Normtypen zur Verfügung. Die Vollklimatisierung umfasst Kühlung, Heizung, Entfeuchtung, Befeuchtung, Filtrierung. Für die reine Lufttrocknung bauen wir ebenfalls Normtypen und Grossanlagen zur Trockenhaltung und Entfeuchtung von Kellern, Lagerräumen, Archiven, Bibliotheken, Werkstätten, unterirdischen Magazinen, Maschinenräumen und Stollen, sowie für die Bautrocknung. Einzelapparate und ortsfeste Anlagen für alle Anwendungszwecke.

# therma

Therma AG, Kältebüro, Postfach 8042 Zürich,  
Hofwiesenstr. 141, Tel. 051 261606, Büros in Bern,  
Basel, Lausanne und Genf

Besuchen Sie uns an der Muba! Halle 13, Stand 385



## ROTOVAR

1000-40000 U/min

### stufenlose

Fräs-, Schleif- und Poliermaschine  
mit 2 biegsamen Wellen für

### Turbinen- Revisionen

und andere Arbeiten

Verlangen Sie Angebot oder unverbindliche Vorführung vom Hersteller

**OTTO SUHNER AG.** Brugg

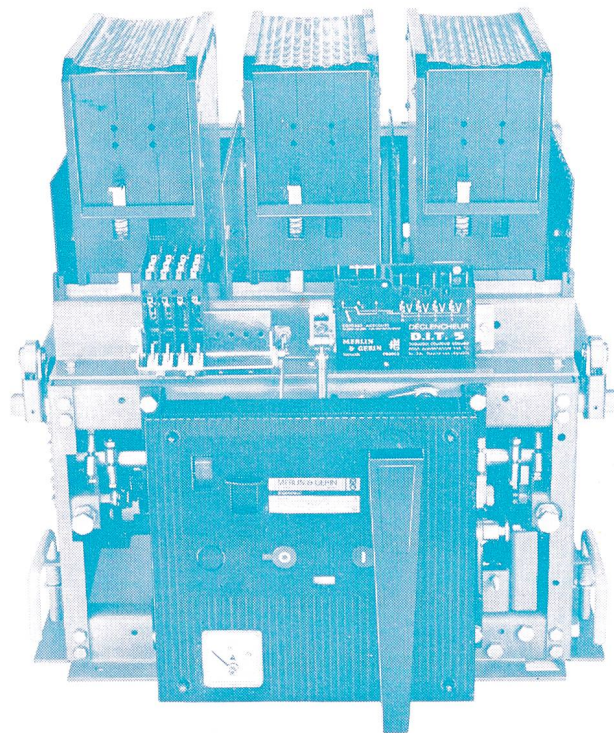
Tel. (056) 414 22

Muba, Halle 5, Stand 233





**bis 2500 A...**



und 100 kA schalten MERLIN+GERIN-Leistungsschalter der Typen DNA - DRA - DSA.  
Verlangen Sie unsere Liste G3.

**MERLIN + GERIN**  
Leistungsschalter

- lösen alle Schaltprobleme von Niederspannungsschaltanlagen
- haben eine robuste Konstruktion
- sind aus Normteilen aufgebaut
- können Sie fest oder ausfahrbar montieren
- haben kleine Abmessungen (Hand- oder Motorantrieb gleiche Grösse)
- bedienen Sie auf einfache Weise (Bedienungselemente auf gefälliger Frontplatte).

**DNA**

mittlere Abschaltleistung: 35–45 kA

Diese Leistungsschalter gewährleisten den Sofortschutz von Netzen mit mittleren Kurzschlussleistungen.

**DRA**

hohe Abschaltleistung: 100 kA

Strombegrenzende Leistungsschalter gewährleisten den Schutz von Hochleistungsnetzen gegen hohe Kurzschlussströme.

**DSA**

hohe elektrodynamische Stabilität und hohe Abschaltleistung: 35–70 kA

Die selektiven Leistungsschalter gewährleisten eine vollkommene Selektivität durch Verzögerung der Kurzschlussabschaltung.

**CMC**

**Carl Maier + Cie**

**8201 Schaffhausen**

Elektrische Schaltapparate und Steuerungen

Telex 76486

Tel. 053-81666

**Besuchen Sie uns an der Muba! Halle 22, Stand 301**



# Flusskreuzungen mit Asbestzement-Kanalisationsrohren Eternit®



**Wir erleben nicht selten...** dass unsere Kunden ungewöhnliche Aufgaben lösen müssen. Wir erleben nicht selten, dass unsere Fachleute ihnen dabei behilflich sein können. Wir erleben nicht selten, dass auf diese Weise unseren Asbestzement-Rohren «ETERNIT» neue Anwendungsgebiete erschlossen werden.

**Konkret:** Für die ARA der Region Olten sollte eine kostspielige Umfahrung der Alten Aare vermieden werden. Als wirtschaftliche Lösung für eine Flusskreuzung wurde ein Düker mit Asbestzement-Kanalisationsrohren «ETERNIT» an Land vormontiert und durch die Aare gezogen. Drei aus vielen Einzelrohren bestehende – und daher flexible – Rohrstränge sind gleichzeitig eingezogen

worden. Dükerlänge 105 m, Gesamtgewicht rund 100 t, Nennweiten der Asbestzement-Rohre «ETERNIT»: 600, 500 und 300 mm, Rohrverbindung mit zugfester TRIPLEX-Kupplung. Rohre und Kupplungen sind absolut dicht: kein austretendes Schmutzwasser, kein eindringendes Fremdwasser.

**Frage:** Wo überall verwenden auch Sie Asbestzement-Rohre «ETERNIT»?  
Ihre Probleme sind auch unsere. Rufen Sie uns!

## Eternit®

Gesetzlich geschützte Marke für Asbestzement-Produkte